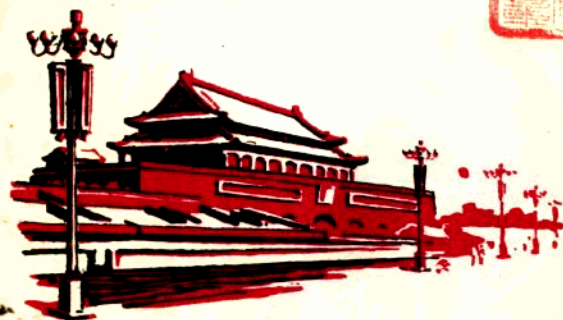
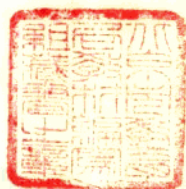


北京市中学课本

德语

DEUTSCH

第四册



718186

北京市中学课本

‘ 德 语

第 四 册

北京市教育局教材编写组编

*

北京人民出版社出版

北京市新华书店发行

北京印刷二厂印刷

*

1977年6月第1版 1977年6月第1次印刷

书号: K7071·494 定价: 0.14 元

9510-627-411/77

马 克 思 语 录

外国语是人生斗争的一种武器。

列 宁 语 录

语言是人类最重要的交际工具。

15474/57

毛主席语录

我们的教育方针，应该使受教育者在德育、智育、体育几方面都得到发展，成为有社会主义觉悟的有文化的劳动者。

学生也是这样，以学为主，兼学别样，即不但学文，也要学工、学农、学军，也要批判资产阶级。学制要缩短，教育要革命，资产阶级知识分子统治我们学校的现象，再也不能继续下去了。

语言这东西，不是随便可以学好的，非下苦功不可。

Inhaltsverzeichnis

Erste Lektion

Wo ist unser Klassenzimmer?1

Zweite Lektion

Auf dem Lande.....10

Dritte Lektion

Wir helfen ihr.....18

Vierte Lektion

Mein Bruder ist VBA-Kämpfer26

Fünfte Lektion

Umzug34

Sechste Lektion

Auf dem Bahnhof41

Siebte Lektion

Begegnung in der Stadt47

Achte Lektion

Schafe suchen.....54

Die grammatischen Schwerpunkte im Heft57

Deutsche Lieder59

Etwas Unterrichtssprache60

Vokabelverzeichnis.....61

Erste Lektion

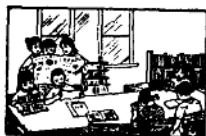
Vorübung

1. Wir lernen Präpositionen „in“, „auf“ und „an“ mit Dativ.

我们学介词 „in“, „auf“ 和 „an“ 的第三格

1) in

Hier ist der Lesesaal.



Im (in dem) Lesesaal lesen die Schüler Bücher.

Wo lesen die Schüler Bücher?

Im Lesesaal lesen die Schüler Bücher.

Hier ist die Fabrik.



In der Fabrik arbeiten die Arbeiter.

Wo arbeiten die Arbeiter?

In der Fabrik arbeiten die Arbeiter.

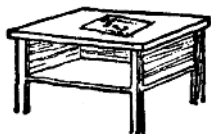


Hier ist das Klassenzimmer.
Im (in dem) Klassenzimmer
 lernen wir.
 Wo lernen wir?
Im Klassenzimmer lernen wir.

in  在……里(表示地点)

回答疑问词 wo? 在哪儿?

2) auf



Hier ist der Tisch.
 Ein Buch ist **auf dem Tisch**.
 Wo ist das Buch?
Das Buch ist auf dem Tisch.

Hier ist die Straße.
 Die Autos sind **auf der**
Straße.
 Wo sind die Autos?
 Die Autos sind **auf der**
Straße.

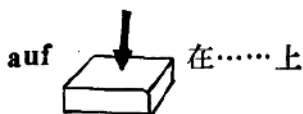




Hier ist das Feld.

Die Schüler arbeiten **auf**
dem Feld.

Wo arbeiten die Schüler?
Sie arbeiten **auf dem Feld.**



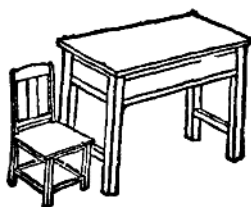
3) an

Hier ist der Tisch.

Am (an dem) Tisch
steht der Stuhl.

Wo steht der Stuhl?

Am Tisch steht der
Stuhl.

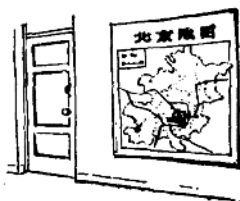


Hier ist die Wand.

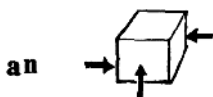
An der Wand hängt
eine Landkarte.

Wo hängt die Land-
karte?

An der Wand hängt
die Landkarte.

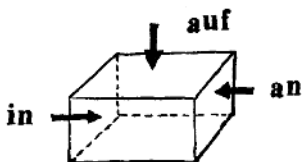


Hier ist das Fenster.
 Am (an dem) Fenster
 steht ein Tisch.
 Wo steht der Tisch?
 Am Fenster steht der
 Tisch.



在……旁, 靠……

Sehen bitte folgendes Bild!



Text

Wo ist unser Klassenzimmer?

Unser Klassenzimmer ist
 in der Schule. Es ist groß
 und hell. Hier lernen wir
 tüchtig für die Revolution.



Unser Klassenzimmer ist auch auf dem Land. Hier ist eine weite Welt. Wir erhalten hier eine neue Erziehung.



Unser Klassenzimmer ist auch in der Fabrik. Die Arbeiter arbeiten tüchtig an der Maschine. Sie sind unsere Lehrer.



Unser Klassenzimmer ist auch auf dem Übungsplatz. Die VBA ist eine große Schule. Wir lernen von der VBA.



Fragen zum Text

1. Wo ist unser Klassenzimmer?
2. Was machen wir in der Schule?
3. Was machen wir auf dem Land?
4. Wie arbeiten die Arbeiter an der Maschine?

5. Was ist die VBA?
6. Was ist unser Hauptfach?
7. Was vergessen wir nicht?
8. Wer sind unsere Lehrer?

Vokabeln

erhalten <i>vt</i> 得到	vergessen. <i>vt</i> 忘记
die Maschine, -en 机器	die VBA (die Volksbefrei-
der Übungsplatz, -e 练兵场	ungsarmee) 人民解放军

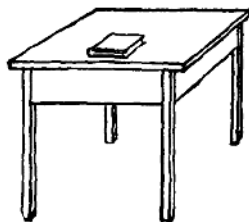
Wortgruppen:

eine weite Welt	广阔天地
eine neue Erziehung	再教育
eine große Schule	大学校

Übungen

1. Antworten!

- 1) Was ist auf dem Tisch?
- Wo ist das Buch?



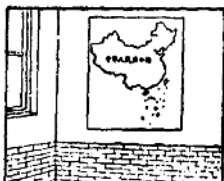
- 2) Wer arbeitet auf dem Feld?
Wo arbeiten die Schüler?



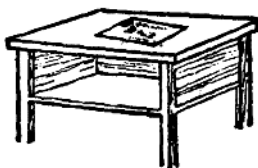
- 3) Was sind auf der Straße?
Wo sind die Autos?



- 4) Was hängt an der Wand?
Wo hängt die Landkarte?



- 5) Was steht am Fenster?
Wo steht der Tisch?



- 6) Wer sitzt am Tisch?
Wo sitzt die Schülerin?

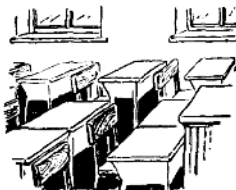


- 7) Was machen die Schüler
im Lesesaal?

Wo lesen die Schüler?



- 8) Was ist im Zimmer?
Wo sind die Tische und
die Stühle?



- 9) Wer arbeitet in der Fa-
brik?
Wo arbeiten die Arbei-
ter?



2. Ergänzen die Sätze!

- 1) Die Schüler studieren in ____ (der Lesesaal).
- 2) Die Kinder spielen auf ____ (der Sportplatz)
Fußball.
- 3) Er arbeitet in ____ (die Fabrik).
- 4) Sie sitzt an ____ (der Tisch).
- 5) Die Schüler stehen an ____ (die Maschine).
- 6) Li Ming und seine Eltern wohnen auf ____ (das
Land).

- 7) Wir arbeiten oft in ____ (die Volkskommune).
8) An ____ (die Wand) hängt ein Bild.
3. Sprechen nach dem Bild!



4. Übersetzen die Sätze ins Deutsche!

这是一个房间。房间里有一个桌子，两把椅子。桌子靠窗户放着。两把椅子放在桌子旁。一个学生坐在桌旁并在写字。桌子上放着一本书和一支笔。墙上挂着一张地图。

Zweite Lektion

Vorübung

1. Wir lernen den Dativ des Substantivs in Mehrzahl nach den Präpositionen „in“, „an“ und „auf“

我们学 „in“, „an“, „auf“ 之后的复数第三格

Die Bücher sind auf den Tischen.

Die Schüler lernen in den Klassenzimmern.

Auf den Feldern ist es überall grün.

Vergleichen die folgenden Satzpaare!

1) Wo ist das Buch? | Wo sind die Bücher?

Das Buch ist auf dem Tisch. | Die Bücher sind auf den Tischen

der Tisch — auf dem Tisch

die Tische — auf den Tischen

das Feld — auf dem Feld

die Felder — auf den Feldern

die Straße — auf der Straße

die Straßen — auf den Straßen

- | | |
|-----------------------------|-----------------------------------|
| 2) Wo steht der Tisch? | Wo stehen die Tische? |
| Der Tisch steht am Fenster. | Die Tische stehen an den Fenstern |

das Fenster — am Fenster
 die Fenster — an den Fenstern

der Tisch — am Tisch
 die Tische — an den Tischen

die Wand — an der Wand
 die Wände — an den Wänden

- | | |
|-----------------------------|----------------------------|
| 3) Wo ist die Volkskommune? | Wo sind die Volkskommunen? |
| Die Volkskom- | Die Volkskom- |
| mune ist in der | munen sind in |
| Vorstadt. (郊区) | den Vorstädten. |

die Vorstadt — in der Vorstadt
 die Vorstädte — in den Vorstädten

der Lesesaal — im Lesesaal
 die Lesesäle — in den Lesesälen

das Klassenzimmer — im Klassenzimmer

die Klassenzimmer — in den Klassenzim-
mern

Bitte lesen!

In den Klassenzimmern lernen wir.

In den Fabriken arbeiten wir.

In den Lesesälen lesen wir.

* * *

Auf den Feldern arbeiten wir.

Auf den Stühlen sitzen wir.

Auf den Straßen fahren wir.

* * *

An den Fenstern stehen Tische.

An den Wänden hängen Bilder.

An den Tischen sind Stühle.

2. Wir lernen die neue Präposition **“mit”**

我们学介词 “mit”

Womit schreibt er?

* * *

Mit wem arbeiten die Schüler?

1) mit 用

Womit? 用什么?

Womit schreibst du?

Ich schreibe mit dem Bleistift.

Womit schreibt er?